

# EL IRIS

Núm. 5150

DIARIO CATÓLICO

Año XVIII

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M.º Cuadrado, 40. — Imprenta.  
Teléfono n.º 36

Ciudadela (Menorca) viernes 27 de Junio de 1930

Dirección telegráfica IRIS.  
CIUADDELA

## AUTOMOVILISTAS :: ATENCIÓN

Aprovechad la ocasión. Sólo hasta fin de mes.

La casa Pireli obsequia a todos sus clientes con una cámara por cada cubierta que se le compre.

Sólo hasta fin de mes.

Tened en cuenta además que es la casa que vende más barato y que los neumáticos Pireli no tienen rival.

Para informes, dirigirse al representante en Ciudadela,

**MARTÍN MERCADAL**

CONQUISTADOR, 55.

## RECIPROCIDAD

**El momento de la Prensa. - "Todo está dicho y casi todo por hacer". - El programa del Cardenal Segura para 1930.**

Después de la carta del Cardenal Facelli y del documento del Emmo. Primado, y de la hermosísima Exhortación de nuestro Rdm. Sr. Obispo, recordando a los fieles que deben celebrar también este año, el «Día de la Prensa Católica», bien puede decirse que ha llegado, en la Acción Católica el momento de la Prensa.

Precisamente en materia de Prensa, mas quizás que en otro sector de la Acción Católica —de que la Prensa es instrumento universal— podemos aplicar la frase: «Todo está dicho y casi todo por hacer».

### Lo que está dicho.

¡Que magníficas series de conclusiones en las tres *Asambleas Nacionales* de Sevilla, Zaragoza y Toledo, celebradas en un período de 20 años, desde 1904 al 24!

¡Que copiosa producción de libros, folletos, hojas, etc., de Manjón, Sardá y López Peláez, entre los ya difuntos y de Vilariño, Dueño y Polo Benito entre los que todavía no dejan de la mano la stilográfica!

¡Cuántas Pastorales, discursos y artículos en catorce celebraciones del «Día de la Prensa» desde 1916, en todas y en cada una de las sesenta Diócesis!

Nó; nadie alegará que queda al-

go por decir acerca de los deberes para con la Prensa.

### Lo que está por hacer.

Y sin embargo...

Aún no es, ni pensarlo, satisfactoria —antes bien se ha quedado muy a la zaga de las necesidades presentes— la *Agencia Católica de información «Prensa Asociada»*, que, con todos sus defectos, es la única Agencia propiedad de la Iglesia, aunque las demás también merecen apoyo y protección.

Aún son pocos en número, si miramos a la acera de enfrente, los diarios católicos de Madrid.

Aún son muchas las Diócesis que no tienen ni un solo diario católico con censura eclesiástica.

Y lo mismo en Madrid que en provincias, salvo honrosas excepciones, la Prensa Católica, está en inferioridad numérica de circulación, con daño muy grande de los intereses que denodadamente y con cuanto sacrificio y riesgo, aún de su vida! defienden los periodistas católicos.

Todavía no hemos establecido una obra permanente en pro de estos periodistas, —que son, no hay que olvidarlo, *el alma de las publicaciones*— una obra de socorro o etiro por servicios pretéritos; de estímulo y premio por actuaciones presentes; de bolsas de estudio o pensiones que ayuden a formar los buenos periodistas y a la vez periodistas buenos, que necesitamos para el porvenir.

Me limito a consignar hechos innegables y conocidos.

### El programa para 1930.

Lo ha expuesto en pocas palabras el Eminentísimo Sr. Cardenal Segura, «en consonancia —dice— con el *Divierte a lo malo el fac bonum* de los Libros Santos».

«Huir de la mala prensa y favorecer amplísimamente la buena con toda clase de cooperaciones.»

Consecuentemente, puesto que los elementos de vida de la prensa, buena o mala, son el anuncio inserto, la suscripción o compra, la pública lectura que siempre es propaganda, la corresponsalía administrativa, el donativo o subvención, la colaboración literaria, la recomendación, etc., estos son los medios, que con doble carácter, positivo para la Prensa Católica, negativo para la mala, debemos emplear.

Y el particular en su casa... y en el casino, y el sacerdote desde su cátedra o en advertencias privadas, según le dicte la prudencia,

y el escritor con su pluma, y los que se honran dando su nombre a la *Juventud Católica* o a la *Acción Católica de la Mujer* o a la *Asociación de Padres de Familia* o a la *Organización Católico Agraria* o a la *Obrera*, entre sus compañeros de organización, en las publicaciones-órganos de las Obras y hasta corporativamente celebrando actos de propaganda el «Día de la Prensa»... todos deben llevar a la práctica en 1930 el programa trazado por el Emmo. Sr. Director Pontificio de la Acción Católica Española.

¿Será mucho que la *Acción Católica* y sus miembros dediquen un «DÍA» a nuestra Prensa, que se lleva luego todo el año sosteniendo, propagando, defendiendo las organizaciones de la *Acción Católica*?

No será más que justa reciprocidad.

ILDEFONSO MONTERO.

## -- Bicicletas Superiores --

**La marca de moda. - La más sólida. La más esbelta.**

Cuadro especial, esmalte, fileteado oro, presentación lujosísima, sillín muelles especiales flexibles, dos frenos potentes, llantas acero níquel, dos piñones libre y fijo, carter y bomba . . . . . Pesetas: 175'00.

Bicicletas tipo barato . . . . . > 150'00.

Informes: CAYMARIS.

### Para las madres

## Seis hermanos celebrando Misa

En el presbiterio de la Iglesia del Sdo. Corazón de Lille (Francia) se desarrolló, el 31 de mayo de 1929, un emocionante espectáculo religioso.

La celebración de la primera Misa de un joven sacerdote, de la familia Basquin, a quien rodeaban sus cinco hermanos, sacerdotes también, que quisieron acompañarle ofreciendo en aquel mismo presbiterio el Augusto Sacrificio.

Entre los asistentes, la madre de aquellos seis sacerdotes, deshecha en un mar de ternuras, se unía al sacrificio de sus hijos, y, mientras éstos elevaban la Sda. Hostia, ella ofrecía sus hijos, hostias consagradas al amor y al servicio de la Iglesia.

«Al veros a todos juntos en el altar, les dijo después la madre afortunada, me imaginaba que el buen Jesús era también un hijito mio». Entre las enhorabuenas a la familia, cuéntase la cariñosa y honrosísima del Padre Santo.

\*\*\*

¿No sentís envidia, madres cris-

tianas, de esa mujer seis veces madre, y de seis sacerdotes?

¡¡¡Madre de sacerdotes!!!

En la tierra es más que madre de reyes; en el cielo tiene un trono junto a la Virgen Santísima, la madre del primer Sacerdote.

Sus hijos son la luz del mundo, la sal de la tierra. Dios les llama su porción, su herencia, su cielo; Jesucristo, hermanos y amigos suyos; los reyes de la tierra se arrodillan a sus pies.

Sólo el puede salvar al pecador; alimentar a las almas con el Pan de la Eucaristía; consolar al triste con el aliento de su palabra, que es un eco de la palabra de Dios.

¡¡¡Madre de Sacerdotes!!!

¿Podrá haber penas para ella en este mundo? No.

¿Podrá temer el juicio de Dios? Tampoco.

El pensando del hijo sacerdote, ahoga, mata en el pecho de una madre todas las penas del mundo.

Jesucristo, Juez de vivos y muertos lo juzgará como un hijo a su madre. Ven —le dirá—; tú eres mi madre, porque fuiste la madre de mis hermanos.

Y ¿qué podrá temer una madre del juicio de su Hijo?

¡Dichosa la mujer, madre de Sacerdotes!

PABLO.

El segundo de comportamiento y primero de aplicación del cuarto grado, la alumna del mismo, señorita Margarita Luch; el segundo de aplicación las Srtas. Margarita León y Teresa Capella.

El primero de aplicación del tercer grado la niña Juanita Salord.

El primero de aplicación del segundo grado la niña M.<sup>a</sup> Montserrat Peradejordi, y el segundo la Srta. M.<sup>a</sup> Dolores de Salort.

El primero de aplicación del primer grado la niña M.<sup>a</sup> Teresa Simó.

En el Externado, obtuvieron el primer premio de comportamiento y aplicación las Srtas. Celia Morán y Auxiliadora Anglada; y el primero de estudio la Srta. Trinidad Morián, alumnas de quinto curso; el segundo de comportamiento, la alumna de tercer grado Srta. Juanita Llufrú; el primero de aplicación del grado tercero las señoritas Juanita Marqués y Luisa Galabert; el primero de aplicación del segundo grado la niña María Sintés Anglada, y el segundo, las niñas Francisca Luch y Juana Pons Caules; el primero de aplicación del grado primero la niña Ángela Canet; el segundo las niñas Anita Oleo y Juanita Llorens. En el grado preparatorio, el primer premio lo obtuvo la niña Francisca Oleo, y el segundo la niña Margarita Gener.

Las alumnas premiadas recibieron de manos del Ilmo. y Rdm. Sr. Obispo artísticos diplomas y hermosas medallas, dando fin a tan agradable fiesta el Sr. Obispo, que pronunció sabio discurso. Después de felicitar a las alumnas premiadas y las religiosas que sacrifican su vida en bien de la enseñanza religiosa, dirigió a las jovencitas saludables consejos para conservar los frutos de la esmerada educación que reciben en dicho Colegio; y para ello deben evitar las lecturas inmorales, las diversiones indecentes y las modas impúdicas de nuestros tiempos, que causan tanta depravación en las costumbres. Las sabias enseñanzas del celoso Sr. Obispo fueron escuchadas con religioso silencio y al final, el instructivo parlamento fué calurosamente aplaudido.

Reciban las alumnas premiadas nuestra felicitación y sepan las humildes y beneméritas Hijas de María que Ciudadela aplaude, admira y bendice su labor educadora en favor de nuestras señoritas, mujeres de mañana, que han de llevar a nuestros hogares las virtudes cristianas, las enseñanzas de nuestra Fé y las costumbres morigeradas que son nuestro principal tesoro y el secreto de nuestra grandeza.

#### La Escuela Graduada.

Don Fernando Leal, Inspector de primera Enseñanza de esta provincia, en carta al Sr. Alcalde de esta ciudad le comunica haber recibido carta del Director General de 1.<sup>a</sup> Enseñanza don José Rogerio Sanchez, quien le dice lo siguiente:

«No olvido sus indicaciones respecto a la creación de la escuela graduada de Ciudadela, y la tendré muy en cuenta para cuando se aplique el crédito consignado para esas atenciones.»

Mucho celebramos la anterior noticia y deseamos sea pronto una realidad dicha creación.

#### Regreso.

Después de larga temporada de permanencia en el extranjero, llegó ayer nuestro distinguido amigo don Pedro de Saiort y de Martorell con sus dos hijas.

Sean muy bienvenidos.

#### Hidroavión.

Esta mañana, a las seis y media, ha pasado sobre la ciudad volando a poca altura un hidroavión.

#### De Prensa.

Hemos recibido «La Veu de Tortosa», semanario regionalista de la Comarca, que empieza su segunda época.

Agradecemos el ejemplar recibido.

## SANTORAL

Sábado, 28.—El Purísimo Corazón de María y stos. León II papa, Benigno y Paulo.

Día 28.—Sol sale a las 4'23 pónese a las 7'21.—Luna sale a las 6'32 pónese a las 10'41.

## CULTOS

Sábado, 28.—Vigilia de la festividad de los Apóstoles San Pedro y San Pablo.

En la Catedral: Por la tarde, a las 3 y media, canto de Vísperas y Completas. Al anochecer, canto de Maitines y Laudes.

En San Agustín: Por la noche, a las 7 y media, empiezan los Ejercicios Espirituales, preparatorios a la solemne fiesta del Sagrado Corazón de Jesús, cuyos sermones están a cargo del Rdo. P. Dario Hernández, Pbro. de la Compañía de Jesús.

## Ayuntamiento de Ciudadela

### HOSPITAL MUNICIPAL

El próximo lunes, día 30 del actual, a las doce, tendrá lugar en el Salón de estas Casas Consistoriales, un concurso público para el suministro de pan, panecillos, aceite, azúcar, arroz, judías, patatas, chocolate, café, bacalao, garbanzos, habas y jabón para dicho establecimiento durante los meses de julio, agosto y septiembre próximos.

Igualmente tendrá lugar otro concurso para el suministro de carnes para dicho establecimiento durante los expresados meses.

Las proposiciones se harán por medio de pliegos cerrados y se adjudicarán los concursos a los que ofrezcan han de suministrarlos en mejores condiciones de baratura y calidad, no admitiéndose precios superiores a los corrientes en plaza.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.

Ciudadela a 25 de Junio de 1930.

El Alcalde Presidente,  
JUAN SAURA.

## ANIS TUNEL

## Aviso al Comercio

Saldrá de Barcelona directo para Ciudadela el próximo lunes día 30 de Junio el rápido velero

## SAN ANTONIO

admitiendo toda clase de carga general.

Lo despacha en Barcelona D. Francisco Arguimbau Paseo Colón 18 y en ésta su Naviero Don Rafael Carrero.

La acreditada Agencia D. Jaime Ripoll, Rech Condal, 8 y 10, admite toda clase de carga para ser embarcada en el referido buque.



## Locales

### En el Colegio de la Compañía de María.

El sábado próximo pasado tuvo lugar en el reputado Colegio de la Compañía de María de esta ciudad la solemne distribución de premios entre las alumnas que asistieron al mismo. El acto estuvo presidido por el Ilmo. y Rdm. Sr. Dr. don Antonio Cardona, Obispo Coadjutor, y por don Juan Saura, Alcalde-Presidente de este Exmo. Ayuntamiento. A ambos lados tomaron asiento la Rda. Madre Superiora, los M. Iltres. Sres. Maestrescuela y Magistral, el doctor don Manuel Salord, don Juan Simó, el Notario don Antonio Anglada, don Alfonso Vivó, don José de Sintés, señor Canut y otras distinguidas personas. Ocupaban una ala de la sala las alumnas del Colegio y otra respetables señoras y familias de las alumnas.

Desarrollóse el siguiente interesante programa, cuyos números tuvieron irreprochable interpretación, siendo las señoritas actantes muy aplaudidas:

1.º Pieza de piano a seis manos, por las Srtas. Dolores de Salord, Gloria de Sintés y Juanita Salort.

2.º Saludo, por la Srta. Celia Morán.

3.º Himno a tres voces, por un grupo de Pensionistas y Externas;

acompañado al piano por la señorita Carolina Morán.

4.º Premio de comportamiento y aplicación, Pensionistas y Externas, grados 5.º, 4.º y 3.º

5.º Pieza de piano, Srta. Magdalena Melis.

6.º Declamación. (Fragmento de un poema de Zorrilla al Nombre de María), por la Srta. Teresa Capella, acompañado al piano por la señorita Juana León.

7.º Premios de comportamiento y aplicación, Pensionistas y Externas, 2.º grado.

8.º Pieza de piano, por la señorita Isabel Moll.

9.º «¡Gloria a Cervantes!», por Leopoldo Cano, recitado por la niña Juanita Salort.

10. Premios de primer grado, Pensionistas y Externas.

11. Aritmética en solfa.—Boceto lírico en un acto, por un grupo de Pensionistas y Externas, acompañado al piano por la Srta. Celia Morán.

12. Premios del grado preparatorio, Pensionistas y Externas; y Párvulas pensionistas.

13. Pieza de piano a cuatro manos, por las Srtas. Gloria de Sintés y Margarita León.

14. Barcarola.

Las alumnas premiadas fueron las siguientes:

En el Pensionado obtuvo el primer premio de Comportamiento y aplicación, la alumna de tercer grado, Srta. M.<sup>a</sup> Gloria de Sintés.

## Menorca

### MERCADAL.

El éxito más lisonjero coronó el pasado, domingo, día 22, la anunciada celebración del Corpus, en la parroquia rural de San Juan dels Horts.

Desde primeras horas de la mañana, hasta las diez, en que se dió principio al Santo Sacrificio, con creciente admiración de los presentes, iban llegando continuamente vehículos conduciendo a nuevos amantes de la Eucaristía. El mayor contingente diólo el pueblo de Mercadal que con su Excmo. Ayuntamiento al treinta y lo más distinguido de su vecindario, tomó con gran entusiasmo la fiesta que nos ocupa; al propio tiempo, vimos también representantes de casi todos los pueblos de la Isla. Lleno casi por completo el devoto templo parroquial, el Rdo. Sr. Cura Ecónomo, Don Lorenzo Salom, celebró solemnemente la Santa Misa, asistido por los Rvdos. Sres. Mascaró Alles, Pbro. y Fons Carreras, Subdiácono, alternando en el canto de la Misa de Angelis nutrido coro de hombres y el colegio de las Hermanas Franciscanas de Mercadal. Después del Evangelio, subió al púlpito el Rdo. D. Jaime Mascaró Alles, Pbro. Cate drático del Seminario, desarrollando con celo y sencillez, muy oportuno tema eucarístico. Acabada la santa Misa, bajo la dirección del Rdo. Sr. Juanico, Ecónomo de Fornells, se organizó la procesión, en la que formaron más de 300 personas que necesaron de entonar cantos de triunfo al Santísimo Sacramento, y terminó aquella tan memorable mañana eucarística, que tanto sabía a la sublime sencillez del Evangelio, con la bendición de S. D. M., canto y vítores al Sagrado Corazón.

La más cumplida enhorabuena al Rdo. Sr. Ecónomo de aquella Parroquia; sentida y merecidísima acción de gracias a la comisión del Ayuntamiento de Mercadal, a los asistentes todos, y muy particularmente, a la noble familia alayorense de Salort y a los distinguidos colonos de la «Albufera», a cuya actividad y valioso apoyo es debido en gran parte el éxito que gustosos reseñamos.

X.

## Mallorca

### PALMA.

Se efectuó la revisión del sagrado cuerpo de la Beata Catalina Thomas con el objeto de extraer una pequeña reliquia del mismo para ofrecerla a S. S. el Papá.

El acto se verificó con las formalidades de costumbre, a puerta cerrada.

Asistieron el Excmo. y Rdmo. señor Arzobispo Obispo Dr. Miralles el M. I. Sr. D. Jaime Homar, Vicario General; el sub promotor de la Fe, M. I. Sr. D. Francisco Esteve Blanes; el M. I. Sr. D. Juan Rotger, como Cancelario; el Visitador de las Religiosas de los Conventos de clausura, Rdo. Sr. D. Antonio Bosch; y el Rdo. Sr. D. José Payoroló, capellán de honor del Prelado.

Los médicos don Gabriel Oliver, don Antonio Rotger, médico de la comunidad del convento de Santa Magdalena, y don José Mir Peña, una vez extraído el cuerpo de la Beata de la urna en que se conserva el incorrupto cuerpo fue llevado por cuatro

de los sacerdotes presentes: M. Iltres. Sres. Homar y Esteve y Rdos. Sres. Bosch y Payoroló.

Efectuada la revisión los medicos extrajeron, cuidadosamente, del venerado cuerpo, una pequeña reliquia, consistente en un fragmento de piel.

El cuerpo de la Beata fué depositado nuevamente en la urna, que fué sellada con las formalidades de costumbre.

El acto fué muy emocionante. Desde el año 1874 el sagrado cuerpo no había sido extraído de la urna.

## ALMACEN DE VINOS DE IGNACIO SANCHEZ CLAR

Vino Clarete y Tinto de catorce grados a 0'60 el litro.  
**Se sirve a domicilio**  
Despacho: Almacen d'en Palleresa, Muelle  
**CIUDADELA**

## Nuestro servicio especial telegráfico

### Escolares

**El Cardenal Primado irá a Mallorca el mes de Julio y oficiará de Pontifical.**

Madrid, 27.—2'00

El Cardenal Primado de España Dr. Segura, se trasladará a Mallorca el mes de Julio para asistir a las fiestas de la Canonización de la Beata Catalina Thomás.

El Primado oficiará de Pontifical en la Catedral de Palma. El cuerpo de la nueva Santa será trasladado a nuestro primer templo.

El Rey de España ha telegrafiado al Papa con motivo de la canonización de Santa Catalina Thomás.

### Varias

**El Príncipe de Asturias clausurará la Exposición.**

A primeros del próximo mes de Julio se espera en Barcelona la llegada de Su Alteza el Príncipe de Asturias.

Irán, al igual que ha hecho en Sevilla, a clausurar, en nombre del Rey, la Exposición Internacional.

Se preparan grandes fiestas en su honor.

### Accidente de automóvil.

En accidente de automóvil ocurrido en la carretera de Vitoria a Bilbao se han matado el conocido empresario de Teatros señor Martín, que lo era actualmente del teatro «Infanta Beatriz», de Madrid, y el comandante de Infantería don Basilio Augusti; y se hallan gravísimos Jesús Zulueta y Felix Ormanoa.

**Gafas y lentes de sol**  
Joyería DELFIN

### Sociales

#### Juez especial.

En Sevilla ha sido nombrado Juez especial para el sumario de la huelga de estos pasados días el Magistrado don Fernando Badía.

Comenzó las diligencias.

Hay un centenar de detenidos y 12 procesados, entre los cuales hay los directivos de las sociedades de taxis, albañiles, panaderos y tranviarios.

#### Nota.

El Gobernador ha publicado una nota comunicando que queda restablecida la tranquilidad y reitera sus órdenes para evitar coacciones en el trabajo.

#### Huelga en Málaga.

En Málaga se ha declarado la huelga esta mañanita por solidaridad con los sevillanos.

El comercio ha cerrado.

Motivó la huelga el reparto de unas hojas clandestinas.

#### Protesta.

En Bilbao, en señal de protesta por la explosión ocurrida en los altos hornos, huelgan los obreros metalúrgicos.

Pacíficamente reclaman el despido del ingeniero señor Bengoa.

## Labor gubernamental

#### La vida de Berenguer.

El General Berenguer recibió anoche al Ministro de la Gobernación General Marzo, con quien celebró extensa conferencia.

También recibió una comisión de Tarragona y otra de agrarios gallegos con peticiones sobre importación de maíz.

#### Telegrama.

En el salón del despacho, el Conde de Xauen leyó un telegrama del Gobernador de Málaga sobre la huelga que continua pacífica, abriendo por la tarde los comercios y circulando coches y tranvías.

#### La censura.

El General Berenguer habló de la previa censura, ordenando que se deje publicar los artículos que ataquen al Gobierno y contrarios a su criterio.

#### A la estación.

El Presidente marchó a la estación para despedir a su hija Anita, al Ministro de Marina, Almirante Carvia, y a su hermano Luis que marchan a Cadiz.

### Del extranjero

#### E. érolto sublevado.

Comunican de Buenos Aires que según telegramas de La Paz, el ejército se ha sublevado contra el Gobierno, haciendo causa común con los revolucionarios que entraron por la frontera de la Argentina.

El Presidente Syles, que preparaba su reelección, ha desaparecido, creyéndose que ha salido del país.

### De aviación

#### El «Cruz Sur».

El avión «Cruz Sur» ha aterrizado en New-York.

#### PRENSA ASOCIADA.

### COTIZACIONES

#### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

De 26 de Junio de 1930

|                                      |       |
|--------------------------------------|-------|
| Francos . . . . .                    | 34'50 |
| Libras . . . . .                     | 42'60 |
| Dollars . . . . .                    | 8'76  |
| Liras . . . . .                      | 46'00 |
| Interior 4 p. S . . . . .            | 73'00 |
| Exterior 4 id. . . . .               | 86'60 |
| Amortizable 5 p. S A. 1920 . . . . . | 92'80 |
| Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. S . . . . . | 75'65 |
| Id. Cáceres variable . . . . .       | 00'00 |
| Traatlánticas 6 p. S 1922. . . . .   | 00'00 |
| Id. 5 1/2 especiales . . . . .       | 00'00 |

### Estación Meteorológica de Bajel

Día 27.—A las ocho

|                                  |             |
|----------------------------------|-------------|
| Barómetro . . . . .              | 760'3       |
| Termómetro a la sombra . . . . . | 23'3        |
| Viento . . . . .                 | Este        |
| Velocidad del mismo . . . . .    | Flojo       |
| Estado del cielo . . . . .       | Nuboso      |
| Estado del mar . . . . .         | Marejadilla |
| Lluvia en 24 horas . . . . .     | 0 m.        |

# COMPANÍA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE JUNIO DE 1930

## Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «Alfonso XIII», saldrá de Bilbao y Santander el 25 de Junio, de Gijón el 26 y de Coruña el 27, para Habana y Veracruz, escalando New York al regreso.

Próxima salida el 21 de Julio.

## Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Infanta Isabel de Borbón», saldrá de Barcelona el 5 de Junio, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Julio.

## Línea del Mediterráneo a Cuba-New-York

El vapor «Marqués de Comillas», saldrá de Barcelona y Tarragona el 14 de Junio, de Valencia el 15, de Alicante el 16, de Málaga el 17, de Cádiz el 18 y de Vigo el 20 para New York y Habana.

Próxima salida el 5 de Agosto.

El vapor «Antonio López», saldrá de Barcelona y Tarragona el 31 de Mayo, de Valencia el 1 de Junio, de

Alicante el 2, de Málaga el 3 y de Cádiz el 5, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New-York

Próxima salida el 22 de Julio.

## Línea del Mediterráneo a Puerto Rico Venezuela-Colombia

El vapor «Juan Sebastián Elcano», saldrá de Barcelona el 23 de Junio, de Valencia el 24, de Málaga el 25 y de Cádiz el 27, para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 19 de Julio.

## Línea de Fernando Póo

El vapor «Legazpi», saldrá de Barcelona el 15 de Junio, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo).

Próxima salida el 15 de Julio.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA-CELI, 8.—Barcelona, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TAL-TAVULL.—Infanta, 24.

# TARIFA DE ANUNCIOS

DE

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

### ANCHO DE UNA COLUMNA

De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . . 1'50 Ptas.

De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones . . . 2'50

De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción . . . 0'35

De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . . 2'50

De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones . . . 4'00

De 8 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción . . . 0'60

Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.

### ENTREFILLETES

A 0'10 Ptas. la línea por inserción.

### ANCHO DE DOS COLUMNAS

Hasta seis centímetros:

De 1 a 3 inserciones . . . 3'75

De 4 a 6 inserciones . . . 6'00

Más de 6 inserciones, la inserción 1'00

Hasta doce centímetros:

Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.

Hasta veinte centímetros:

Doble precio que para los de seis.

**Observaciones:** 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos periodos de tiempo, v. g. un trimestre o un semestre, un año, etc., precios convencionales.

### ANCHO DE TRES COLUMNAS

Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.

### ANCHO DE CUATRO COLUMNAS

Los precios señalados para los de dos con un cincuenta por ciento de aumento.

### DE MEDIA PAGINA

Por una inserción . . . 15'00 Ptas.

Por dos inserciones . . . 25'00

Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.

### DE PAGINA ENTERA

Doble precio que el señalado para los de media página.

Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.

Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.

### ESQUELAS MORTUORIAS (Primera página)

Página entera . . . 50'00 Ptas.

Media página . . . 35'00

Un cuarto de página . . . 20'00

ancho de una columna 5'00

## Fábrica de Jabones

# LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca La Galia son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 64.-- MAHON.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

Fundada 1762

## Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth

Puramente Vegetales.  
Siempre Eficaces.

*Curan el Estreñimiento Crónico.*

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Vértigos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolores de Estómago, indigestión, Dispepsia, Vitis del Hígado, Ictericia, y los desórdenes que dimanan de la impureza de la sangre, no tienen igual.

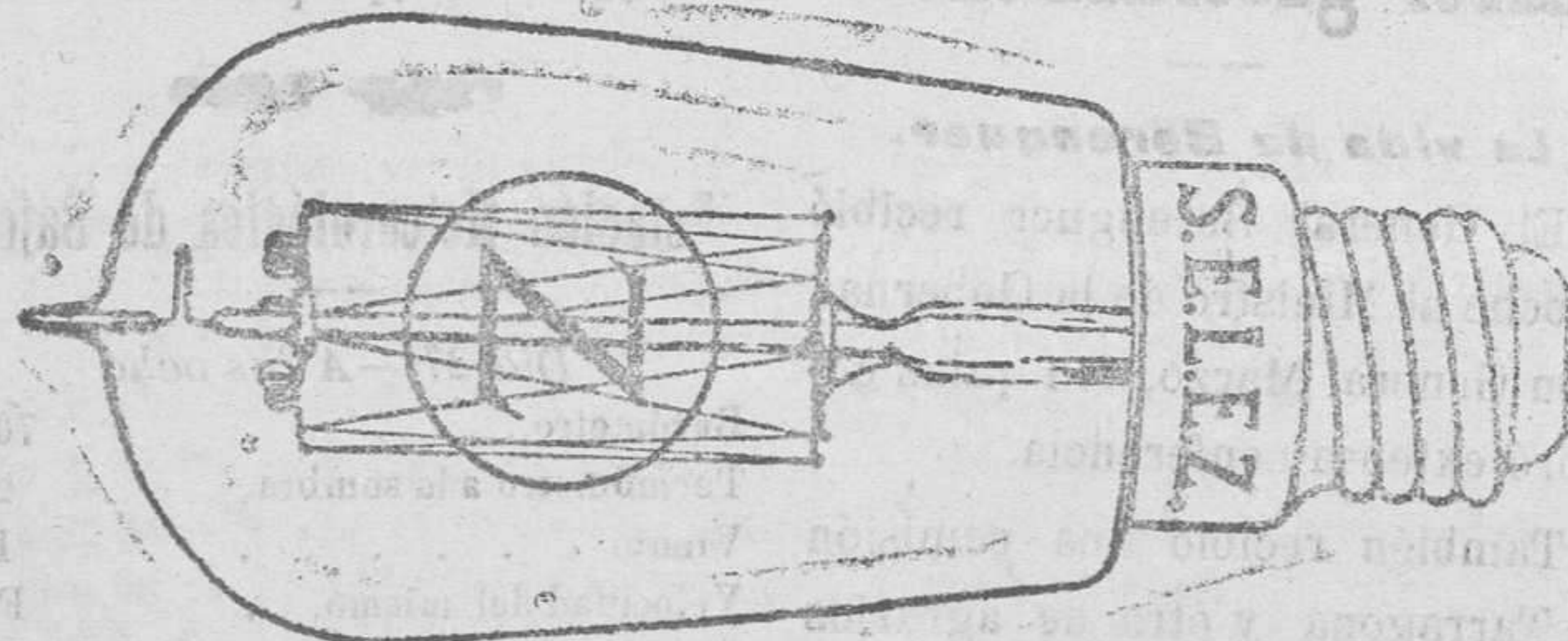
DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.  
40 Píldoras en Caja.

Fundada 1847.

## Emplastos Perosos de Alcock

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.  
Agentes en España: J. URIAGE & Co., BARCELONA.



Se hallan de venta en esta Imprenta de todas clases  
**José M. Quadrado, 40.**

## BANCO DE MENORCA

Capital 1.000.000 de pesetas

MAHON = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

- En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS c/a libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.